



NEW ZEALAND  
GOVERNMENT GAZETTE,  
PROVINCE OF CANTERBURY.

Published by Authority.

*All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official Signature, are to be considered as Official Communications made to those Persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.*

JAMES EDWARD FITZ GERALD,  
*Superintendent.*

VOL. I.]

TUESDAY, MARCH 28, 1854.

[No. VII.]

PROCLAMATION.

WHEREAS by an Ordinance of the Lieutenant Governor and Legislative Council of New Zealand, entitled an Ordinance for registering Births, Deaths, and Marriages in the colony of New Zealand," Sess. VIII. No. 9., it is enacted that it shall be lawful for the Governor by Proclamation to be for that purpose issued, to divide the colony of New Zealand into such and so many districts as he shall think fit, and every such district shall be called by a distinct name and shall be a Deputy Registrar's District." And whereas by an Ordinance of the Superintendent and Provincial Council of the Province of Canterbury, entitled the Empowering Ordinance, Sess. II. No. 2., it is enacted that the powers conferred on the Governor of New Zealand by the above-recited Ordinance, "are within the limits of the Province of Canterbury conferred on the Superintendent thereof." Now therefore I, James Edward Fitz Gerald, Superintendent of the said Province, in virtue of the powers in me vested as aforesaid, do hereby Proclaim and declare that the under-mentioned districts described by the boundaries set forth below severally, shall be Deputy Registrar's districts according to the meaning of the said above-recited Ordinance, that is to say

The District of Kaiapoi :

Comprising all that part of the Province lying north of the River Courtenay.

The District of Christchurch :

Comprising all that part of the Province lying south of the river Courtenay, and

west of a line, commencing at the mouth of that river extending along the sea-coast and north shore of the estuary at the mouth of the Avon and Heathcote rivers as far as the old ferry over the Heathcote at the end of the Ferry Road, thence straight to the Flag-staff on Mount Pleasant, thence along the highest ridge of the hills to Cooper's Knobs, thence straight to the mouth of the river Halsewell, thence along the east edge of Lake Ellesmere, and the sea coast, to the mouth of the Waitangi river.

The District of Akaroa :

Comprising all that part of Banks' Peninsula lying east of a line drawn from a point on the sea coast half way between the eastern headland of Port Levy and the western headland of Pigeon Bay, to the head of the north Branch of the Little River, thence down the course of that River and Lake Forsyth to the sea.

The District of Lyttelton :

That part of the Province comprised between the district of Christchurch, the sea, and the district of Akaroa.

Given under my hand at Christchurch, and issued under the public seal of the Province, this twenty-fourth day of March in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-four.

JAMES EDWARD FITZ GERALD,  
Superintendent.

GOD SAVE THE QUEEN.

Superintendent's Office,  
Christchurch, Mar. 24, 1854.

**HIS HONOR THE SUPERINTEN-**  
DENT has been pleased, provisionally, until Her Majesty's pleasure shall be known thereon, to appoint the following gentlemen to be Deputy-Registrars under the "Ordinance for Registering Births, Deaths, and Marriages in the colony of New Zealand," Sess. VIII., No. 9, for the districts described in the Proclamation issued by His Honor the Superintendent, dated March 24, 1854, and set opposite their names severally, that is to say:—

ALFRED BARKER, Esq., Surgeon, for the Christchurch district;

WILLIAM DONALD, Esq., Surgeon, for the Lyttelton district;

SAMUEL BESWICK, Esq., Surgeon, for the Kaiapoi district;

DANIEL WATKINS, Surgeon, for the Akaroa district.

The above appointments to date from the 1st day of April, 1854.

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

Superintendent's Office,  
Christchurch, Mar. 24, 1854.

**HIS HONOR THE SUPERINTEN-**  
DENT has been pleased to appoint HENRY GODFREY GOULAND, Esq., to be acting Provincial Secretary of the Province of Canterbury, under the Executive Government Ordinance, Sess. I., No. 3.

The above appointment to date from the 1st of April, 1854.

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

Superintendent's Office,  
Christchurch, March 24, 1854.

**HIS HONOR THE SUPERINTEN-**  
DENT has been pleased to appoint HENRY GODFREY GOULAND, Esq., to be Acting Provincial Auditor for the Province of Canterbury under the Executive Government Ordinance, Session I., No. 3, in the place of William John Warburton Hamilton, Esq., resigned.

The above appointment to date from the 1st of April, 1854.

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

Superintendent's Office,  
Christchurch, March 24, 1854.

**HIS HONOR THE SUPERINTEN-**  
DENT has been pleased to appoint HENRY GODFREY GOULAND, Esq., to be a member of the Executive Council

of the Province of Canterbury, under the Executive Government Ordinance, Sess. I., No. 3.

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

Superintendent's Office,  
Christchurch, March 24, 1854.

**HIS HONOR THE SUPERINTEN-**  
DENT directs it to be notified for public information that by the advice of the Executive Council, the following Rule has been added after the 9th paragraph, under the head of "Duties of the Provincial Treasurer," to the "Rules and Regulations for the offices of Government," published in the Government Gazette, No. II., dated Nov. 18, 1853.

"The Provincial Treasurer shall make a similar return, shewing the amounts of Revenue received by him from each department during the month, and also a return shewing the totals of Receipts and Expenditure for the month, comprising the balances brought forward and carried forward respectively."

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

#### IMMIGRATION.

**HIS HONOR THE SUPERINTEN-**  
DENT directs the following Immigration Regulations, which have been adopted by the advice of the Executive Council under the provisions of the Immigration Ordinance, Sess. II., No. 4, to be published for general information.

1. All persons desirous of obtaining assisted passages to the Province of Canterbury in vessels under contract with the Provincial Government will, as a general rule, be required to pay one-half of the passage-money in cash before going on board the ship.

2. The Shipping Agents in England will be authorized in cases where they shall be satisfied of the entire respectability of the parties applying for assisted passages to accept bills for such part of the one-half of the passage money required by the last rule, as the immigrants may be unable to pay in cash. All such bills will be under twenty pounds (£20) in amount, and will be made payable *on demand* to the Provincial Treasurer for the time being, but will be accompanied by a written undertaking that the payment of the bills will not be required within one year after the arrival of the immigrant in the colony, unless he shall sooner attempt to leave the Province, in which case payment will be immediately enforced, or sufficient security required for payment at the time required. All bills

given by immigrants in lieu of the ready money payment required by the first clause will be strictly enforced at the time named in the undertaking.

3. Any persons resident in the Province, desirous of assisting their friends in England, or elsewhere, to obtain assisted passages to the colony, may do so by drawing a bill to the order of the Provincial Treasurer, endorsed by a substantial householder also resident in the Province, to be approved of by the Superintendent as sufficient security for the same. This bill may then be transmitted to the person in England who is desirous of emigrating to the colony, and being by him presented to the Shipping Agents in England will be received in lieu of cash payment. The bill will be re-transmitted by the Agents to the colony, and must be paid immediately on presentation.

4. The Provincial Government are unable at present to state at what the rate of the passage money to the Colony will be fixed, but all bills will be prepared on the supposition that it will amount to £18: should it prove to be less, a proportionate part of the bills will be remitted at the time of repayment.

5. Assisted passages will be afforded only to bonâ fide laboring men, mechanics, and female domestic servants, but persons of all classes will be able to assist their friends to emigrate to the colony by undertaking the payment of the whole of the passage money in the above manner.

No person will be allowed any assistance in his passage to the Settlement until he shall have been approved of by the Emigration Agent in England. No person above the age of 50 years will receive an assisted passage.

6. Applications for assisted passages will be received by Richard Harman, Esq., Emigration Agent in England, and in the Colony by Edward Puckle, Esq., Superin-

tendent's Office, Christchurch, and by Charles C. Bowen, Esq., Inspector of Police, Lyttelton, from whom forms of the Bills required to be drawn may be obtained.

7. Mr. Harman who will shortly sail for England to undertake the duties of Emigration Agent, will be instructed to provide passages in the first ships for all the friends of persons in the Colony whose applications are sent in to either of the above offices before the time of his sailing.

By order of His Honor the Superintendent,

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

Superintendent's Office,  
Christchurch, March 24th, 1854.

**HIS HONOR THE SUPERINTENDENT** has been pleased to appoint Richard Harman, Esq., to be Emigration Agent in England for the Province of Canterbury, under the Immigration Ordinance, Sess. II. No. 4.

The above appointment to date from the day of Mr. Harman's arrival in England.

By order of His Honor the Superintendent,

EDWARD PUCKLE,  
Private Secretary.

PUBLIC NOTICE.

**THE ANNUAL LICENSING MEETING** of MAGISTRATES will be held at Lyttelton on Tuesday, the 18th April, for the purpose of taking into consideration applications for Licenses for the sale of Spirits under the provisions of the Licensing Ordinance, Session II. No. 12.

CHARLES C. BOWEN,  
Clerk to the Bench.

